CENTRAL ASIATIC JOURNAL

INTERNATIONAL PERIODICAL

FOR THE LANGUAGES, LITERATURE,

HISTORY AND ARCHAEOLOGY OF

CENTRAL ASIA

VOLUME X

1965

MOUTON & CO
THE HAGUE

OTTO HARRASSOWITZ
WIESBADEN

© *Copyright reserved*

No part of this volume may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publishers.

Gedruckt mit Unterstützung der Deutschen Forschungsgemeinschaft und der Nederlandse Organisatie voor Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek.

PRINTED IN THE NETHERLANDS BY
MOUTON & CO., PRINTERS, THE HAGUE

FOREIGN CHARACTERS ARE FROM
J. J. AUGUSTIN, GLÜCKSTADT

CONTENTS

ARTICLES

EDWARD ALLWORTH, *Bilim ochaghi* "The source of knowledge" – A Nationalistic Periodical from the Turkistan Autonomous Soviet Socialist Republic 61

F. A. BISCHOFF, Une Incantation Lamaïque Anti-chinoise 128

JOHN ANDREW BOYLE, A Form of Horse Sacrifice amongst the 13th- and 14th-Century Mongols 145

V. I. CINCIUS, Manchu-Tunguz Data on the Word "Horse" . . . 151

ILSE CIRTAUTAS, Die Lieblingspferdefarben der Türken 157

SIR GERARD CLAUSON, Turkish and Mongolian Horses and Use of Horses, an Etymological Study 161

GERHARD DOERFER, Zur "Kiptschakischen" Schicht des Gagausischen 121

——, Zur Schreibung des auslautenden *o* der Mongolischen Schriftsprache 55

EMEL ESIN, The Horse in Turkic Art 167

A. v. GABAIN, Pferd und Reiter im Mittelalterlichen Zentralasien 228

ERICH HAENISCH, Zu den Chinesischen polyglotten Wörterbüchern 244

S. JACGHID and C. R. BAWDEN, Some Notes on the Horse-Policy of the Yüan Dynasty 246

ULLA JOHANSEN, Der Reitsattel bei den Altaischen Völkern . . . 269

ROY ANDREW MILLER, Apropos of the Fonds Pelliot Tibétain No. 610 Fragment of the Tibetan *Vimalakīrtinirdeśasūtra* 44

KARL H. MENGES, Die Tungusischen Čaŋyt 81

PAVEL POUCHA, Mongolische Miszellen, XI. Einiges über das Pferd in der Mongolischen Literatur und in der heutigen Mongolei . . 286

PAUL RATCHNEVSKY, Šigi-qutuqu, ein Mongolischer Gefolgsmann im 12.-13. Jahrhundert 87

DENIS SINOR, Notes on the Equine Terminology of the Altaic Peoples 307

E. TRYJARSKI, 'Das Pferd' in den Armenisch-Kiptschakischen Texten 316

G. M. VASILEVIČ, The Horse in Evenki Folklore 320

FRIEDRICH WELLER, *Buyu* und *bolai* im Mongolischen Texte des *Kāśyapaparivarta* 3

ANANIASZ ZĄJACZKOWSKI, Das Pferd nach dem Arabisch-Kiptschakischen Glossar *Ad-Durra*[t] *al-muḍī'a fī-l-luġat at-turkiyya* 333

REVIEWS

James E. Bosson, *Modern Mongolian, A Primer and Reader* (= *Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series*, Vol. 38) (GERHARD DOERFER) 79

Die Religionen Indiens, I: *Veda und älterer Hinduismus*, von Jan Gonda; II: *Der jüngere Hinduismus*, von Jan Gonda; III: *Buddhismus – Jinismus – Primitivvölker*, von André Bareau, Walther Schubring, Christoph von Fürer-Haimendorf (= *Die Religionen der Menschheit*, herausgegeben von Christel Matthias Schröder, Bd. 11-13) (MANFRED MAYRHOFER) 136

Gerhard Doerfer, *Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen. Unter besonderer Berücksichtigung älterer neupersischer Geschichtsquellen, vor allem der Mongolen- und Timuridenzeit*, Band I: *Mongolische Elemente im Neupersischen* (= *Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission*, Band XVI) (NICHOLAS POPPE) . . . 75

Nicholas Poppe, *Tatar Manual* (= *Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series*, vol. 24) (JOHN C. STREET) 138

Denis Sinor, *Introduction à l'étude de l'Eurasie Centrale* (NICHOLAS POPPE) 71

A. de Smedt, C.I.C.M. et A. Mostaert, C.I.C.M., *Le dialecte monguor parlé par les Mongols du Kansou occidental*, IIe partie: *Grammaire*. Reproduction photomécanique [des Originals von Peking 1945] (= *Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series*, Vol. 30) (GERHARD DOERFER) 79

Ananiasz Zajączkowski, *Le traité arabe* Mukaddima *d'Abou-l-Laiṯ-as-Samarḳandī en version mamelouk-kiptchak* (KARL H. MENGES) 138

MISCELLANEOUS COMMUNICATIONS

General Report [of the VIIth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference 29 August-3 September 1964] . . 141

Resolutions passed at the VIIth Meeting of the Permanent International Altaistic Conference 144